Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

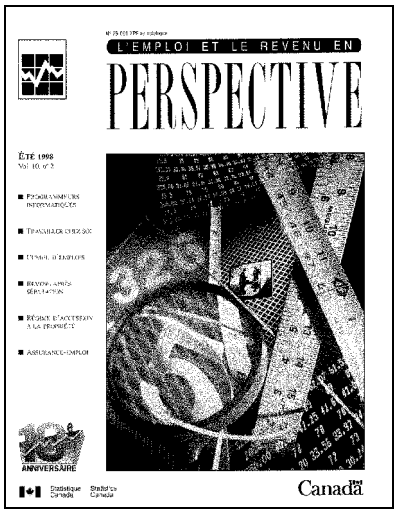
Le jeudi 25 juin 1998
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce de détail,** avril 1998 — 3
  En avril, les stimulants accordés par les concessionnaires de véhicules automobiles ont fait bondir de 1,0 % les ventes au détail, portant celles-ci à 20,6 milliards de dollars.

- **Revenu après séparation – conjoints sans enfants,** 1987 à 1993 — 8
  Une année après leur séparation, les couples sans enfants au moment de la rupture ont vu le revenu de l'ensemble des hommes s'accroître légèrement (+2 %) et celui des femmes, baisser (-16 %). La moitié de ces hommes ont toutefois subi des pertes de revenu, tandis que 39 % des femmes ont vu leur revenu augmenter.

(suite à la prochaine page)



L'emploi et le revenu en perspective
Été 1998

Ce numéro de *L'emploi et le revenu en perspective* présente l'article vedette intitulé «Programmeurs – un marché en plein essor», diffusé aux médias plus tôt en juin.

On y présente également l'article «Revenu après séparation – conjoints sans enfants», faisant aujourd'hui l'objet d'un communiqué principal dans *Le Quotidien*. D'autres articles traitent de deux phénomènes croissants: travailler chez soi et cumuler les emplois.

On y examine en outre pour la première fois le régime d'accession à la propriété, de même que les modifications des lois et des politiques touchant l'assurance-emploi depuis 1940. Enfin, les données du Recensement sur la population active concluent le numéro.

Le numéro de l'été 1998 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001-XPF, 18 $ / 58 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Marie-Paule Robert au (613) 951-4628, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Mises à pied permanentes, démissions et embauches, 1978 à 1995 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 20 juin 1998 10
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 juin 1998 10
Statistiques sur le broyage, mai 1998 11
Industrie de la production de logiciels et des services informatiques, 1996 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 14

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

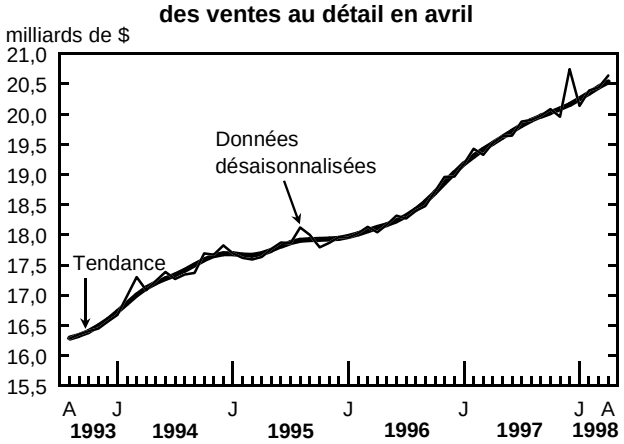
Commerce de détail

Avril 1998

En avril, les stimulants accordés par les concessionnaires de véhicules automobiles ont fait bondir de 1,0 % les ventes au détail, portant celles-ci à 20,6 milliards de dollars. Cette hausse fait suite à l'augmentation de 0,3 % de mars. Les ventes au détail d'avril ont été supérieures de 5,7 % à celles du même mois en 1997.

Les ventes au détail sont généralement à la hausse depuis le printemps de 1995, mouvement qui a été ponctué d'une période de forte croissance entre l'automne 1996 et le printemps 1997. La progression rapide et marquée des ventes au détail à l'automne 1996 était attribuable à l'essor que le secteur de l'automobile a connu. Toutefois, depuis le printemps 1997, la tendance est généralement à la hausse dans tous les secteurs.

Les autos ont conduit à la hausse des ventes au détail en avril



En avril 1998, les consommateurs ont bénéficié de prix plus bas dans les magasins de meubles, chez les concessionnaires de véhicules automobiles et dans les stations-service, comparativement au même mois de 1997. L'augmentation des ventes annuelles en avril 1998 s'établissait à 5,7 %; toutefois, si les prix étaient demeurés constants, les ventes annuelles se seraient accrues de 5,9 %. La réduction des prix a atténué les hausses annuelles des ventes depuis février 1998.

Révision des données jusqu'à janvier 1991

Ce mois-ci, les estimations contenues dans le présent communiqué sont dérivées d'un nouvel échantillon. Statistique Canada publie également aujourd'hui des estimations mensuelles révisées sur le commerce de détail pour la période allant de janvier 1991 à mars 1998. Ces estimations sont conformes aux estimations tirées du nouvel échantillon. Les séries révisées n'affecteront pas l'estimation nationale du Produit intérieur brut.

En décembre 1997, le plan d'échantillonnage de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail a été examiné et des modifications ont été apportées en vue d'améliorer l'efficacité de l'échantillon ainsi que la fiabilité des estimations. La taille et la répartition de l'échantillon, initialement déterminées en 1988, ont été mises à jour afin de tenir compte des renseignements les plus récents disponibles sur les caractéristiques des entreprises du commerce de détail.

Une production parallèle de quatre mois au moyen du nouvel échantillon a révélé un changement dans le volume des ventes par rapport aux estimations publiées antérieurement. Afin d'éviter une rupture dans la série, les estimations des ventes au détail ont été ajustées au niveau du groupe de commerce selon la province ou la région métropolitaine de recensement en vue de fournir une série chronologique cohérente. Nous avons choisi le mois de janvier 1991 comme point de départ parce qu'il permettait d'introduire progressivement le nouveau niveau et coïncidait avec une rupture existante découlant de l'introduction de la TPS. Les tendances mensuelles dans les séries du commerce de détail n'ont été que légèrement affectées par ces révisions. Nous avons également incorporé des révisions mineures pour 1997 dans le cadre de la révision annuelle habituelle.

Les estimations révisées relatives au commerce de détail ont été chargées dans les mêmes matrices de CANSIM, en remplacement des estimations antérieures. Les totaux annuels des séries révisées sont également accessibles à partir du site Internet de Statistique Canada (voir «Le Canada en statistiques» et «L'économie en détail».

Pour plus de renseignements sur la révision ou pour recevoir les estimations révisées, communiquez avec Chantal McIvor au (613) 951-3549 (Internet: logener@statcan.ca*) ou avec Greg Peterson au (613) 951-3592, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. Internet:* petegre@statcan.ca*.*

L'amélioration des ventes au détail à l'automne 1996 a coïncidé avec un relèvement marqué du crédit à la consommation. Toutefois, depuis février 1997, l'emploi n'a cessé de progresser et on a observé une hausse de 1,4 % des gains hebdomadaires moyens au premier trimestre de 1998 par rapport au trimestre précédent. Les magasins de ventes au détail n'ont toutefois pas été les seuls à profiter de cette amélioration du revenu personnel. En effet, l'augmentation des acquisitions d'actifs financiers au premier trimestre de 1998 a entraîné la première hausse trimestrielle du taux d'épargne en deux ans.

Forte avance des ventes de véhicules automobiles

Les deux tiers de la hausse des ventes au détail en avril sont attribuables à la progression des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+2,6 %). Abstraction faite des concessionnaires de véhicules automobiles, les ventes n'ont augmenté que d'un maigre 0,4 % en avril. Les stimulants accordés par les concessionnaires ont fait bondir les ventes de véhicules automobiles neufs en avril (+5,9 %). Les concessionnaires de véhicules automobiles ont vu leurs stocks se gonfler au premier trimestre de 1998. Ils ont bénéficié d'une forte reprise des ventes entre l'automne 1996 et l'été 1997; depuis, si l'on fait exception de la hausse enregistrée en décembre à cause des stimulants accordés, les ventes piétinent.

En avril, les ventes des magasins de marchandises diverses ont progressé de 0,7 %. Les grands magasins, qui représentent les trois cinquièmes des ventes de ce secteur, ont vu leurs ventes fléchir (-0,4 %). Bien qu'elles aient diminué par rapport au mois précédent, les ventes des grands magasins en avril ont été de 12,3 % supérieures à celles du même mois en 1997. Les magasins de marchandises diverses affichent une forte progression de leurs ventes depuis la fin de 1995.

Du côté des pharmacies, la tendance à la hausse s'est poursuivie en avril (+0,7 %). Hormis la pause observée entre l'automne 1996 et le printemps 1997, on assiste à une lente remontée des ventes dans les pharmacies.

Dans le secteur de l'alimentation, l'amélioration des ventes des supermarchés d'alimentation et des épiceries (+0,7 %) a compensé le repli observé (-0,6 %) par les autres magasins d'alimentation, plus spécialisés. Par conséquent, l'ensemble du secteur a fait un gain de 0,6 %. Les magasins d'alimentation signalent une augmentation générale de leurs ventes depuis le printemps 1996.

Ralentissement dans d'autres secteurs

En avril, les magasins de spiritueux, de vin et de bière ont affiché la plus forte baisse des ventes au détail (-6,8 %), après trois excellents mois. Les magasins de meubles et de vêtements ont eux aussi constaté une détérioration de leurs ventes en avril (-0,7 % et -0,5 %, respectivement).

Le repli observé par les magasins de meubles en avril fait suite à la faible avance enregistrée en mars (+0,2 %). Les ventes d'avril ont dépassé de 6,3 % celles enregistrées au cours du même mois en 1997. Si l'on exclut les piètres résultats signalés au cours des derniers mois, les ventes des magasins de meubles sont généralement à la hausse depuis le printemps 1996.

En avril, les ventes ont généralement diminué dans les magasins de vêtements; toutefois, les magasins de chaussures, de vêtements pour hommes et de vêtements pour dames signalent des hausses (+1,8 %, +0,2 % et +0,1 %, respectivement). Abstraction faite de la pause observée au premier semestre de 1997, les ventes des magasins de vêtements sont généralement à la hausse depuis le printemps 1996.

Les détaillants de l'Ouest mènent le bal en avril

En avril, l'Ouest canadien a affiché une augmentation plus forte (+1,7 %) que toute autre région. Les fortes hausses signalées en Alberta (+2,6 %) et en Colombie-Britannique (+1,7 %) ont été atténuées par l'avance minime enregistrée au Manitoba (+0,8 %). En Saskatchewan, la situation est demeurée stable, les ventes atteignant 638 millions de dollars. Les fortes hausses observées faisaient suite à un premier trimestre peu reluisant pour les détaillants de l'Ouest canadien.

En Ontario, les ventes ont bondi de 1,4 % en avril grâce à la vigueur du secteur de l'automobile. La reprise en Ontario s'est amorcée à l'automne 1996, en premier lieu grâce à l'impulsion donnée par secteur de l'automobile. Depuis l'été 1997, la progression des ventes est généralisée.

Dans la région de l'Atlantique, les détaillants ont affiché en avril une hausse (+0,7 %) toutefois plus modeste que celle signalée dans certaines autres régions du pays. Les quatre provinces de l'Atlantique ont toutes enregistré des hausses en avril, les plus fortes étant observées à l'Île-du-Prince-Édouard (+1,3 %) et en Nouvelle-Écosse (+1,1 %). Les ventes au détail dans la région de l'Atlantique (qui ont marqué un palier au dernier trimestre de 1997) sont à la hausse

depuis le printemps 1997. L'avance d'avril s'inscrit dans la foulée d'un excellent premier trimestre.

Le Québec a été la seule province où les ventes au détail ont régressé en avril (-0,7 %). Dans cette province, les ventes au détail ont commencé à se redresser fortement au printemps 1996, soit environ six mois avant le reste du pays. Au cours de la dernière année, les ventes au détail au Québec ont plafonné à la suite du ralentissement de la croissance dans le secteur de l'automobile. Dans tous les autres secteurs, particulièrement dans les magasins de marchandises diverses, la tendance est positive.

Indicateurs connexes

Les premières estimations indiquent une légère augmentation des ventes de véhicules automobiles neufs en mai. L'emploi total a diminué de 0,1 % en mai. Le nombre de mises en chantier a régressé de 5,2 % en mai par rapport à avril.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro d'avril de *Commerce au détail* (63-005-XPB, 21 $ / 206 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Chantal McIvor au (613) 951-3549, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. Internet: *logener@statcan.ca*. Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Greg Peterson au (613) 951-3592, Section du commerce de détail, Division de la statistique du commerce. Internet: *petegre@statcan.ca*. □

Ventes au détail

Groupes de commerce	Avril 1997	Janv. 1998[r]	Févr. 1998[r]	Mars 1998[r]	Avril 1998[p]	Mars à avril 1998	Avril 1997 à avril 1998
	données désaisonnalisées						
	millions de $					variation en %	
Aliments	**4 595**	**4 766**	**4 740**	**4 764**	**4 793**	**0,6**	**4,3**
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 245	4 402	4 373	4 406	4 437	0,7	4,5
Tous les autres magasins d'alimentation	351	364	367	358	356	-0,6	1,5
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	**1 019**	**1 062**	**1 073**	**1 069**	**1 076**	**0,7**	**5,6**
Vêtements	**1 098**	**1 136**	**1 177**	**1 171**	**1 166**	**-0,5**	**6,1**
Magasins de chaussures	135	140	146	143	146	1,8	8,0
Magasins de vêtements pour hommes	130	132	133	132	132	0,2	1,6
Magasins de vêtements pour dames	363	367	377	383	383	0,1	5,4
Autres magasins de vêtements	470	498	521	514	505	-1,8	7,4
Meubles	**953**	**1 000**	**1 018**	**1 019**	**1 012**	**-0,7**	**6,3**
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	761	799	810	813	808	-0,5	6,2
Magasins d'accessoires d'ameublement	191	201	207	207	204	-1,2	6,7
Véhicules automobiles	**7 645**	**7 671**	**7 794**	**7 823**	**8 003**	**2,3**	**4,7**
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	5 141	5 187	5 313	5 345	5 485	2,6	6,7
Stations-service	1 374	1 296	1 304	1 286	1 279	-0,6	-6,9
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 130	1 188	1 178	1 192	1 240	4,0	9,7
Magasins de marchandises diverses	**2 142**	**2 299**	**2 342**	**2 340**	**2 356**	**0,7**	**10,0**
Magasins de détail non classés ailleurs	**2 071**	**2 203**	**2 249**	**2 259**	**2 234**	**-1,1**	**7,8**
Autres magasins de produits semi-durables	686	699	704	704	705	0,1	2,7
Autres magasins de produits durables	486	542	578	564	568	0,6	16,9
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	900	962	967	990	961	-2,9	6,9
Total des ventes au détail	**19 524**	**20 137**	**20 392**	**20 444**	**20 640**	**1,0**	**5,7**
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	**14 383**	**14 950**	**15 079**	**15 099**	**15 155**	**0,4**	**5,4**
Provinces et territoires							
Terre-Neuve	304	316	314	312	312	0,1	2,4
Île-du-Prince-Édouard	81	86	87	87	88	1,3	9,4
Nouvelle-Écosse	598	621	631	620	627	1,1	4,9
Nouveau-Brunswick	479	490	484	498	501	0,6	4,6
Québec	4 665	4 324	4 888	4 849	4 815	-0,7	3,2
Ontario	7 049	7 563	7 521	7 599	7 706	1,4	9,3
Manitoba	694	743	712	730	736	0,8	6,0
Saskatchewan	630	671	621	638	638	0,0	1,2
Alberta	2 187	2 408	2 315	2 278	2 337	2,6	6,8
Colombie-Britannique	2 770	2 846	2 751	2 764	2 811	1,7	1,5
Yukon	26	27	26	26	25	-4,3	-2,2
Territoires du Nord-Ouest	41	44	44	45	45	1,6	10,9

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

Ventes au détail

Groupes de commerce	Avril 1997	Mars 1998[r]	Avril 1998[p]	Avril 1997 à Avril 1998
	données non désaisonnalisées			
	millions de $			var. en %
Aliments	**4 397**	**4 459**	**4 725**	**7,4**
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 060	4 129	4 363	7,5
Tous les autres magasins d'alimentation	337	331	362	7,1
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	**994**	**1 035**	**1 057**	**6,3**
Vêtements	**1 009**	**949**	**1 071**	**6,2**
Magasins de chaussures	136	106	142	4,7
Magasins de vêtements pour hommes	113	97	118	4,2
Magasins de vêtements pour dames	348	312	364	4,7
Autres magasins de vêtements	412	433	447	8,4
Meubles	**867**	**920**	**918**	**6,0**
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	686	733	731	6,5
Magasins d'accessoires d'ameublement	181	187	188	3,8
Véhicules automobiles	**8 737**	**7 716**	**8 824**	**1,0**
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	6 273	5 466	6 350	1,2
Stations-service	1 294	1 208	1 217	-6,0
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 170	1 041	1 257	7,4
Magasins de marchandises diverses	**1 919**	**1 948**	**2 161**	**12,6**
Magasins de détail non classés ailleurs	**1 828**	**1 781**	**2 040**	**11,6**
Autres magasins de produits semi-durables	608	529	646	6,1
Autres magasins de produits durables	424	422	506	19,3
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	795	830	888	11,8
Total des ventes au détail	**19 751**	**18 808**	**20 796**	**5,3**
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	**13 487**	**13 342**	**14 446**	**7,1**
Provinces et territoires				
Terre-Neuve	301	282	312	3,5
Île-du-Prince-Édouard	75	75	83	10,9
Nouvelle-Écosse	592	557	630	6,5
Nouveau-Brunswick	475	443	499	5,1
Québec	4 842	4 466	5 054	4,4
Ontario	7 106	6 922	7 674	8,0
Manitoba	683	673	730	6,9
Saskatchewan	637	577	633	-0,6
Alberta	2 213	2 117	2 346	6,0
Colombie-Britannique	2 760	2 630	2 763	0,1
Yukon	25	23	24	-1,2
Territoires du Nord-Ouest	42	43	47	13,9

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

■

Revenu après séparation – conjoints sans enfants

1987 à 1993

Une année après leur séparation, les couples sans enfants au moment de la rupture ont vu le revenu de l'ensemble des hommes s'accroître légèrement (+2 %) et celui des femmes, baisser (-16 %). La moitié de ces hommes ont toutefois subi des pertes de revenu, tandis que 39 % des femmes ont vu leur revenu augmenter.

Ces résultats (ainsi que d'autres) viennent compléter une étude ayant paru dans le numéro de l'été 1997 de *L'emploi et le revenu en perspective*. Cette dernière étude faisait le point sur le revenu après la séparation des couples avec enfants à la maison et avait révélé que les femmes connaissaient une perte médiane de revenu de 23 % la première année après la séparation, tandis que les hommes voyaient leur revenu augmenter de 10 %.

L'absence d'enfants n'était pas le seul facteur qui différenciait ces deux groupes. Les couples qui vivaient sans enfants étaient généralement plus âgés. À cet égard, 41 % des hommes et 31 % des femmes sans enfants au moment de la rupture avaient au moins 50 ans, ce qui n'était le cas que de 7 % des hommes et de 3 % des femmes avec enfants.

Les personnes de nouveau en couple avaient un meilleur revenu

Dès la première année après la séparation, 37 % des hommes et 29 % des femmes reprenaient la vie de couple. Cinq ans après la rupture, les pourcentages correspondants atteignaient respectivement 58 % et 50 %. La reprise de la vie de couple avait d'importantes conséquences sur le plan du revenu, plus particulièrement chez les femmes. Le revenu des hommes qui se remettaient en couple l'année suivant la séparation augmentait de 6 %. Il s'agit là d'une différence appréciable comparativement à la baisse médiane de 2 % dont faisaient état 59 % des hommes qui étaient demeurés seuls (un écart de 8 points de pourcentage). La hausse médiane observée chez les femmes de nouveau en couple était également de 6 %. Cependant, une baisse appréciable de revenu de l'ordre de 27 % (un écart de 33 points de pourcentage) a été relevée chez celles qui vivaient toujours seules.

Malgré l'écoulement du temps, les femmes séparées qui vivaient toujours seules cinq ans après la rupture touchaient un revenu nettement inférieur à ce qu'elles gagnaient avant la séparation (-18 %). Il n'en demeure pas moins que 38 % des femmes dans cette situation réalisaient un gain de revenu cinq ans après.

Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur l'article intitulé «Revenu après séparation – conjoints sans enfants», qui paraît aujourd'hui dans L'emploi et le revenu en perspective*. Il complète une étude ayant paru dans le numéro de l'été 1997, laquelle mettait l'accent sur le revenu après la séparation des conjoints qui avaient des enfants.*

Dans les deux études, seul l'aspect du revenu des personnes séparées a été pris en compte. Autrement dit, le partage des avoirs et dettes qu'aurait pu entraîner la fin de la relation des conjoints n'a aucunement été considéré. Cette exclusion peut être particulièrement significative dans le cas des couples sans enfants au moment de la séparation, puisque ces derniers sont plus âgés que les couples de l'étude précédente.

L'étude considère le revenu après impôt de tous les membres de la famille, lequel est exprimé en dollars de 1993 et ajusté pour tenir compte du nombre de membres de la famille. La pension alimentaire a été incluse dans le revenu des bénéficiaires (seulement des femmes) et a été soustraite du revenu des payeurs (seulement des hommes).

L'échantillon de l'étude comprend des personnes séparées qui, au moment de la rupture, ne vivaient pas avec des enfants, bien qu'elles aient pu en avoir à un moment quelconque. Certaines des personnes séparées ont pu se retrouver avec des enfants après la séparation.

Les payeurs de pensions alimentaires s'en tirent mieux et les bénéficiaires, moins bien

Puisque aucun enfant n'était présent au moment de la séparation, l'étude a révélé une proportion nettement plus faible de pensions alimentaires versées à un ex-conjoint, contrairement à ce qui avait été observé dans l'étude antérieure. Dans cette dernière (où les couples avaient des enfants lors de la rupture), 44 % des hommes payaient une pension alimentaire et 35 % des femmes en recevaient une. À l'opposé, la nouvelle étude a révélé que seulement 13 % des hommes versaient une telle pension et que 7 % des femmes en recevaient une.

Ironiquement, les payeurs d'une pension alimentaire semblaient mieux s'en tirer que la majorité des hommes séparés. Une année après la séparation, ces payeurs enregistraient un gain médian de revenu de 8 %, comparativement à un gain de 2 % chez les non-payeurs. Parallèlement, les femmes bénéficiaires d'une pension connaissaient une perte médiane beaucoup plus importante que celle de l'ensemble des femmes séparées (39 % et 16 %). Cela tient sans doute au revenu plus élevé des hommes qui payaient une pension, comparativement au revenu des autres hommes visés par l'étude.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ernest B. Akyeampong au (613) 951-4624 ou avec Marie-Paule Robert (613) 951-4628, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Mises à pied permanentes, démissions et embauches

1978 à 1995

Le taux de roulement de la main-d'oeuvre continue d'être élevé dans l'économie canadienne. Chaque année, environ un travailleur sur cinq quitte l'entreprise pour laquelle il travaille.

Dans l'ensemble, le taux de rupture du lien entre employeurs et employés (y compris les démissions, les mises à pied et les autres formes de cessation d'emploi) est stable depuis 1978, même s'il a tendance à baisser durant les récessions, parce que le recul des démissions est plus important que l'augmentation des mises à pied.

Les taux de démission et de mise à pied varient considérablement selon la branche d'activité. Les taux de mise à pied temporaire sont, en général, plus élevés pour le secteur de la production de biens que pour celui des services. Ce sont les industries primaires et celles de la construction qui affichent les taux de mise à pied les plus élevés, tandis que le secteur des services aux consommateurs, où les salaires sont faibles, connaît les taux de démission les plus élevés.

De 1978 à 1995, le roulement de la main-d'oeuvre a été plus important pour les petites que pour les grandes entreprises. Ces dernières ont notamment recouru moins fréquemment à la mise à pied permanente. En 1994, le taux de mise à pied permanente était quatre fois plus élevé pour les petites entreprises que pour les grandes. Le taux d'embauche a également été plus élevé pour les petites entreprises. En 1994, il était pratiquement trois fois plus élevé.

Quoique influencé par les variations cycliques, le taux de mise à pied permanente est demeuré assez élevé, aussi bien durant les récessions que durant les périodes d'expansion, les travailleurs se déplaçant des entreprises en déclin à celles en expansion. En outre, la croissance (ou le recul) de l'emploi dans une industrie donnée n'est pas un bon indicateur du taux de mise à pied. On n'observe aucun lien entre le taux de mise à pied permanente et la création d'emploi au niveau de la branche d'activité.

La publication *Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans l'économie canadienne, 1978 à 1995* (71-539-XIB, 26 $ et 71-539-XPB, 35 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Garnett Picot au (613) 951-8214, Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail. Internet: *picot@statcan.ca*. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 20 juin 1998 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 20 juin 1998 a atteint 322 556 tonnes métriques, en baisse de 0,1 % par rapport aux 322 717 tonnes de la semaine précédente et de 4,8 % comparativement aux 307 901 tonnes de la semaine correspondante de 1997. Le total cumulatif au 20 juin 1998 est de 7 710 963 tonnes métriques, en hausse de 6,1 % par rapport aux 7 267 840 tonnes de la même période en 1997.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Huguette Montcalm au (613) 951-9827, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *monthug@statcan.ca*. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 juin 1998

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) durant les sept jours se terminant le 14 juin 1998 ont diminué de 7,2 % par rapport à la même période de 1997, pour atteindre 4,5 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a également diminué de 6,7 %.

Les 321 000 tonnes métriques transportées par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 7,1 % par rapport à la même période en 1997. Le total cumulatif de l'année révèle une réduction de 5,1 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a diminué de 7,2 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 117,6 millions de tonnes métriques, en hausse de 1,2 % par rapport à l'année précédente.

Les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. Internet: *laroque@statcan.ca*. ■

Statistiques sur le broyage

Mai 1998

Les triturateurs ont broyé 254 984 tonnes métriques de canola en mai, en baisse de 14 % par rapport aux 297 076 tonnes d'avril. La production d'huile s'est chiffrée à 108 103 tonnes métriques et celle de tourteaux, à 157 226 tonnes.

Durant les dix premiers mois de la campagne agricole de 1997-1998, les triturateurs ont broyé un nombre record de 2 733 231 tonnes métriques de canola, en hausse par rapport aux 2 251 959 tonnes des dix premiers mois de 1996-1997.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de mai de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 $ / 149 $) paraîtra en juillet prochain. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Rick Burroughs au (613) 951-2890, Commercialisation du grain, Division de l'agriculture. Internet: *burrric@statcan.ca*. ■

Industrie de la production de logiciels et des services informatiques

1996

Les données de 1996 sur l'industrie de la production de logiciels et des services informatiques sont maintenant disponibles pour la province de Terre-Neuve. Elles portent sur les recettes totales, les recettes selon le genre de service, les dépenses d'exploitation et les recettes selon la catégorie de clients.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paula Thomson au (902) 426-6103, Centre de consultation régional d'Halifax. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans l'économie canadienne, 1978 à 1995
Numéro au catalogue: 71-539-XIB
(Canada: 26$; à l'extérieur du Canada: 26$US).

Mises à pied permanentes, démissions et embauches dans l'économie canadienne, 1978 à 1995
Numéro au catalogue: 71-539-XPB
(Canada: 35$; à l'extérieur du Canada: 35$US).

Emploi et salaires et traitements dans le secteur public, 1996
Numéro au catalogue: 72-209-XPB
(Canada: 44$; à l'extérieur du Canada: 44$US).

L'emploi et le revenu en perspective, été 1998
Numéro au catalogue: 75-001-XPF
(Canada: 18$/58$; à l'extérieur du Canada: 18$US/58$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XFB la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16$; à l'extérieur du Canada: 16$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

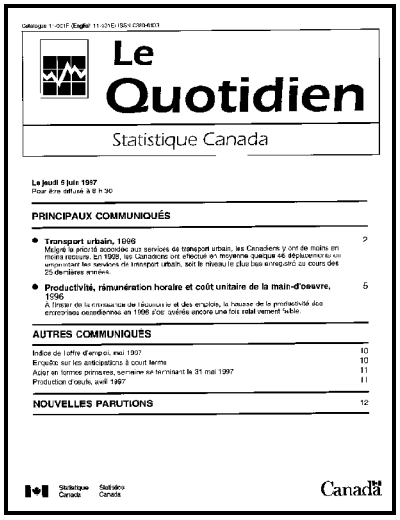
Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez:	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	**1 800 889-9734**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	**1 800 700-1033**
Internet:	**order@statcan.ca**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** 5
  A l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Alain Garneau (613) 951-1187, garnala@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick
Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

Québec
Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale
Services-conseils
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Ontario
Services-conseils
Statistique Canada
10e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba
Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

Saskatchewan
Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

Sud de l'Alberta
Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest
Services-conseils
Statistique Canada
8e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1 800 363-7629